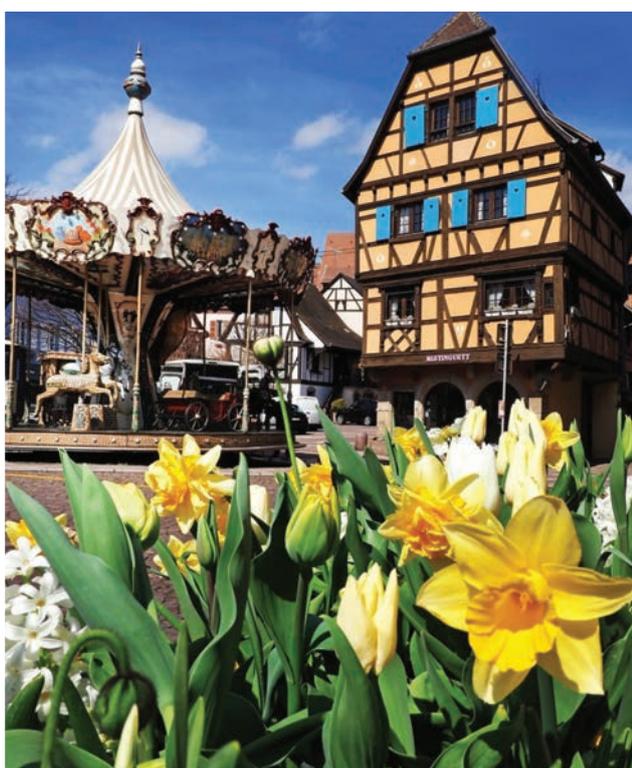


www.obernai.fr

imaginalsoce





Les commerçants d'Obernai et du Pays de Sainte Odile se fédèrent

En 2022, un nouveau comité a été élu à la tête de l'Association pour la Promotion Économique de la Région d'Obernai (APERO) avec comme Président David Del Pin (Nostra Storia).



Depuis, les commerçants d'Obernai et des villages du Pays de Sainte Odile travaillent en collaboration directe avec la Communauté de Communes et le manager de commerce afin de réaliser des actions en faveur du développement de l'offre commerciale et d'inciter les habitants et les visiteurs à consommer localement.

Parmi ses premières actions, l'APERO vient d'adhérer aux Vitrites de France, une association nationale qui apporte son expérience et son aide aux commerçants souhaitant dynamiser leur ville, via l'adoption et l'acquisition de différents nouveaux outils.

Ainsi, c'est désormais sous l'intitulé "Les Vitrites d'Obernai et du Pays de Sainte Odile" que l'association des commerçants réalisera l'ensemble de sa communication à destination de ses clients actuels et futurs.

Suivez l'actualité des Vitrites d'Obernai :
www.facebook.com/lvobernai
www.instagram.com/lesvitritesdobernai

Jumelage Obernai/Gengenbach 65 ans d'amitié franco-allemande



65 ans déjà que le 13 mars 1958, Dr Marcel Gillmann, Maire d'Obernai et Erhard Schrempp, Maire de Gengenbach, officialisaient le premier jumelage entre une ville alsacienne et une ville allemande. 13 ans seulement après la fin de la 2nde Guerre Mondiale, des citoyens d'Obernai et de Gengenbach se sont tendu la main pour participer à leur niveau à la réconciliation des peuples allemands et français et à la construction de l'Europe.

Au cours de ces 65 dernières années, des hommes et des femmes ont continué d'entretenir cette amitié à travers les associations et les établissements scolaires, toujours encouragés par les élus des deux communes.

En ce début d'année, le Maire de Gengenbach, Thorsten Erny, a participé à la soirée des Vœux du Maire à Obernai en rappelant dans son discours l'importance de cette amitié franco-allemande et la volonté des deux municipalités de poursuivre l'œuvre de leurs prédécesseurs.

En mars dernier, nos deux villes ont organisé la traditionnelle "Lettre de citoyenneté" au Parlement européen, avec les jeunes de 18 ans d'Obernai et de Gengenbach. Ce fut l'occasion d'expliquer aux jeunes citoyens l'importance de cette amitié.

Suivre l'actualité du jumelage :
www.obernai-gengenbach.eu



Bulletin municipal de la Ville d'Obernai
 Place du Marché - C.S. 80 205 -
 67213 Obernai CEDEX

Directeur de la publication : Bernard Fischer
 Rédaction, conception et mise en page :
 Tamina Hobeika - Anne-Cécile Larue - Alexiane
 Dubeaupaire
 Direction de la Communication - Ville d'Obernai

Crédits photos : ©Ville d'Obernai / ©Office de
 Tourisme / ©Communauté de Communes du Pays
 de Sainte Odile / ©Paul Seners / ©Gérard Brand
 / ©Claude Semelet / ©Yves Simon / ©Festival
 de musique d'Obernai / ©Airmegapix-Rothan /
 AdobeStock : ©Gomolach ©JanEngel ©Tatiana
 ©New Africa.

Impression : Gyss Imprimeur.
 Ce journal est imprimé sur un papier blanchi
 sans chlore pour respecter l'environnement.
 Distribution : Ville d'Obernai / Pour toutes
 informations complémentaires, problèmes de
 distribution ou insertion d'une information,
 vous pouvez contacter la Mairie d'Obernai -
 Direction de la Communication Place du Marché
 - C.S. 80 205 - 67213 Obernai Cedex.

Tél. 03 88 49 95 71

E-mail : communication@obernai.fr

Internet : www.obernai.fr

Sortie du prochain numéro : Septembre 2023

SOMMAIRE

Économie / Jumelage

- Les Vitrines d'Obernai et du Pays de Sainte Odile
- Jumelage Obernai/Gengenbach 65 d'amitié

Page 2

Éditorial du Maire

Page 3

Temps forts

Pages 4-5

Conseil Municipal

- Extraits des délibérations des 12 décembre 2022, 23 janvier et 20 mars 2023

Pages 6-7

Budget 2023

- Le budget et les investissements 2023
- Les recettes et les dépenses de fonctionnement
- Interview de Robin Clauss
- Le soutien à la vie associative

Pages 8-9

Travaux du Plan Vélo

- De la rue du Maréchal Juin à la rue du Maréchal de Lattre de Tassigny
- Rue du Général Leclerc
- Création de la voie verte de la Colline, réfection des rues du Coteau et du Génie

Pages 10-11

Patrimoine / Travaux

- Restauration du Domaine de la Léonardsau
- Réaménagement du Centre Socio-culturel Arthur Rimbaud
- L'hôtel à hirondelles

Pages 12-13

Transport

- Stationnement payant : 30mn gratuites
- Le nouveau Petit Train Touristique électrique
- Pass'O gratuit jusqu'au 26 mai

Pages 14-15

Sport

- Le Tennis Club fête ses 100 ans

Page 16

Culture

- 10^{ème} édition de la Biennale de la Mosaïque
- Festival de musique d'O
- L'actualité de l'EMMDD
- La Médiathèque en mode estival

Pages 17-18

Loisirs et environnement

- La Piscine Plein Air ouvre le 3 juin
- Fleurissement

Page 19

Bloc-notes

- Pensez à vérifier vos pièces d'identité avant de réserver vos voyages
- Les naissances
- "Obernai" toujours dans votre poche
- Histoire d'Obernai en images

Pages 20-21

Infos municipales / Tribune

Page 22

Manifestations estivales

Pages 23-24



Chers Habitant-e-s d'Obernai,

- **Dans ce journal, vous trouverez la synthèse du budget 2023, adopté par le Conseil municipal lors de la séance du 20 mars dernier. La dette de la Ville d'Obernai était de 19,7 millions d'euros en 2004, elle est à présent de 6,45 millions d'euros. Cette gestion vertueuse nous permet de réaliser chaque année des investissements majeurs dans toutes nos compétences, afin d'offrir les meilleurs services à tous les habitants et de réaliser des aménagements et des projets en adéquation avec la qualité de vie de tous et le respect de notre environnement. Je tiens à remercier les élus et les agents qui travaillent avec cœur et passion pour l'intérêt général et pour une action publique audacieuse, concertée et raisonnée. Ainsi, nous allons procéder à des investissements au niveau du Groupe scolaire Freppel, construire des ombrières photovoltaïques, renouveler des aires de jeu, réaliser des travaux dans les installations sportives et dans notre Pôle culturel. En vous rendant sur le site de la Ville d'Obernai www.obernai.fr, vous pouvez trouver tous les éléments du Budget 2023 (et des précédents).**
- **La 1^{ère} tranche viaire de notre Plan Vélo (rue du Maréchal Juin et avenue des Charmes) est à présent terminée : de très nombreux concitoyens et visiteurs nous font part de leur grande satisfaction quant à la qualité de ces travaux. Sur ces tronçons, les déplacements à pied ou à vélo sont dorénavant sécurisés. Le chantier de la 2^{ème} tranche, rue du Général Leclerc, se poursuit alors que les travaux de la Voie verte de la Colline, avec réfection de la rue du Coteau et de la rue du Génie, seront entrepris dès le mois de mai. Le nombre de personnes se déplaçant à vélo à Obernai a triplé en 3 ans : notre volonté est de ne pas opposer les mobilités entre elles, mais d'organiser les espaces de manière à ce que les mobilités douces puissent être pratiquées en toute sécurité. Nous ne cesserons de répéter, qu'en toutes circonstances, le respect entre usagers est absolument indispensable pour une qualité de vie partagée.**
- **Les travaux de restauration du Domaine de la Léonardsau avancent bien. La reconstruction des anciennes écuries, dans la partie nord du parc, est réussie. Dès l'été 2024, les enfants pourront bénéficier de cet équipement, dans le cadre du centre aéré organisé en juillet et août. Par ailleurs, le château a fait l'objet d'une "mise sous enveloppe" totalement étanche afin que des générateurs thermiques puissent provoquer un "choc thermique" dans la totalité du bâtiment pour éradiquer définitivement la mэрule, champignon lignivore qui a colonisé cet édifice depuis 40 ans.**
- **Nous exprimons notre gratitude et nos remerciements à l'ensemble des élus et membres de nos nombreuses associations, qui sont engagés et impliqués tout au long de l'année dans l'organisation de nombreuses fêtes et manifestations. Ceci contribue à notre qualité de vie et au plaisir de partager des moments extrêmement chaleureux. L'organisation de la 1^{ère} édition du Trail Alsace Grand Est by UTMB mobilisera 200 personnes à Obernai : cet évènement majeur auquel participeront 4 600 coureurs et trailers, permet une fois de plus de faire rayonner notre belle Ville d'Obernai et le Piémont des Vosges.**

Très bel été à toutes et à tous.

Bernard FISCHER,
Docteur en Pharmacie
Maire de la Ville d'Obernai
Conseiller Régional



Voeux du Maire - Bernard Fischer et ses Adjoint-e-s



Janvier 2023, Obernai était sous la neige...



Traditionnelle Fête des seniors à la Salle des Fêtes



Réunion de travail et d'échanges entre les forces de Gendarmerie et les élu-e-s du territoire : bilan de sécurité 2022 et enjeux d'avenir, prévention et actions



Marché de Printemps organisé par l'Office de Tourisme



Soirée des Sportifs méritants, de nombreux sportifs et sportives des 32 Clubs obernois mis à l'honneur



Les élus du Conseil Municipal des Enfants en séance et sur le terrain lors d'une action Plogging autour des écoles



Accueil de Jean-Luc Hoffmann, Président de la Chambre de Métiers d'Alsace - CMA avec tous les membres du Comité de Direction pour une réunion de travail en Mairie



Rencontre en Mairie d'Obernai avec Franck Leroy, Président de la Région, et les Maires du bureau du PETR du Piémont des Vosges



26^{ème} édition du Festival de Cirque Pisteurs d'Étoiles



Inauguration des nouveaux locaux de la FREMAA au 1^{er} étage de la gare

Séance du 12 décembre 2022

Extrait des délibérations

- Réalisation de l'emplacement réservé n° 13 inscrit au Plan Local d'Urbanisme destiné à l'élargissement de la rue Gérard Blikaast. Acquisition de terrains. **Voté à l'unanimité.**
- Réalisation de l'emplacement réservé n°38 inscrit au Plan Local d'Urbanisme destiné à l'implantation d'équipements collectifs. Acquisition de terrains. **Voté à l'unanimité.**
- Projet de mise en valeur du domaine et de restauration du château de la Léonardsau : actualisation du coût prévisionnel de l'opération. **Voté par 27 voix pour et 5 abstentions (Mme Catherine EDEL-LAURENT, M. Jean-Louis REIBEL, M. Guy LIENHARD, M. Roger OHRESSER, Mme Elisabeth COUVREUX).**
- Approbation du projet de création de contresens cyclables en centre-ville (zone 30) **Voté par 27 voix pour et 6 abstentions (M. Martial FEURER, Mme Catherine EDEL-LAURENT, M. Jean-Louis REIBEL, M. Guy LIENHARD, M. Roger OHRESSER, Mme Elisabeth COUVREUX).**
- Projet de limitation des vitesses de circulation en ville. **Voté par 28 voix pour et 5 abstentions (Mme Catherine EDEL-LAURENT, M. Jean-Louis REIBEL, M. Guy LIENHARD, M. Roger OHRESSER, Mme Elisabeth COUVREUX).**
- 2^{ème} plan communal de sobriété énergétique et de gestion des ressources. **Voté à l'unanimité.**
- Équipements tennistiques du Parc de Hell. Renouvellement de la convention de mise à disposition des installations sportives au Tennis Club d'Obernai. **Voté à l'unanimité.**
- Révision du barème tarifaire de la redevance de stationnement payant sur voirie. **Voté par 28 voix pour et 5 abstentions (Mme Catherine EDEL-LAURENT, M. Jean-Louis REIBEL, M. Guy LIENHARD, M. Roger OHRESSER, Mme Elisabeth COUVREUX).**
- Adoption du Règlement Budgétaire et Financier de la Ville d'Obernai. **Voté à l'unanimité.**
- Attribution d'une subvention exceptionnelle au Cercle d'Échecs d'Obernai pour l'organisation du 1^{er} Open d'Échecs Altorf-Obernai en octobre 2022. **Voté à l'unanimité.**



Séance du 23 janvier 2023

Extrait des délibérations

- Adhésion à la démarche régionale "Communes Nature". **Voté à l'unanimité.**
- Petit train touristique d'Obernai - Avenant n° 1 au contrat de délégation de service public pour la gestion et l'exploitation du service. **Voté à l'unanimité.**
- Institution de la procédure d'enregistrement des meublés de tourisme à Obernai. **Voté à l'unanimité.**
- Attribution d'une subvention d'investissement à l'Union Saint-Paul d'Obernai pour des travaux complémentaires de réhabilitation du foyer Saint-Paul. **Voté à l'unanimité.**
- Attribution d'une subvention d'investissement à l'Association SRO Gymnastique/Basket-ball pour l'acquisition de matériel sportif. **Voté à l'unanimité.**
- Attribution d'une subvention d'investissement à l'Association SRO Athlétisme pour l'acquisition de matériel sportif. **Voté à l'unanimité.**
- État annuel des subventions pour l'exercice 2023 : dotation de fonctionnement aux établissements communaux et organismes para-municipaux ou investis d'une mission d'intérêt général. **Voté à l'unanimité.**
- Débat sur les orientations budgétaires pour l'exercice 2023.

Séance du 20 mars 2023

Extrait des délibérations

- Modification du tableau de composition de l'Assemblée suite à la démission de M. Roger OHRESSER et l'installation de Mme Sophie THEVENIN dans ses fonctions de conseillère municipale. **Voté à l'unanimité.**
- Réaménagement de l'aire de jeux au Parc municipal de Hell : approbation de l'avant-projet détaillé et de l'économie générale de l'opération. **Voté à l'unanimité.**



- Projet de mise en place d'installations photovoltaïques sur les parkings publics et les toitures des bâtiments communaux : approbation de l'avant-projet détaillé d'implantation d'ombrières sur le parking du groupe scolaire Europe et de l'économie générale de l'opération. **Voté à l'unanimité.**
- Approbation des Comptes Administratifs et des Comptes de Gestion de l'exercice 2022 - Budget Principal et budgets annexes. **Voté à l'unanimité.**
- Affectation des résultats de l'exercice 2022 - Budget Principal et budgets annexes. **Voté à l'unanimité.**
- Conclusion d'une convention constitutive de groupements de commandes entre la Ville d'Obernai et le Centre Communal d'Action Sociale d'Obernai en vue de la passation de marchés publics d'électricité. **Voté à l'unanimité.**
- Conclusion d'une convention constitutive de groupements de commandes entre la Ville d'Obernai et La SEML Obernai-Habitat en vue de la passation de marchés publics de fourniture d'électricité et de gaz naturel. **Voté par 28 voix (Mme Catherine EDEL-LAURENT, M. Jean-Louis REIBEL, M. Guy LIENHARD, Mme Elisabeth COUVREUX, Mme Sophie THEVENIN n'ont pas participé au vote)**
- Conclusion d'un contrat de territoire Centre Alsace 2022-2025 avec la Collectivité Européenne d'Alsace. **Voté à l'unanimité.**

- Attribution des subventions annuelles aux associations locales et aux œuvres à caractère régional ou national. **Voté à l'unanimité.**

- Attribution de subventions au Collège Europe et au Collège Freppel dans le cadre des projets d'établissement pour l'année scolaire 2022-2023 et dans le cadre de l'échange franco-allemand 2023 avec le collège de Gengenbach. **Voté à l'unanimité.**

- Soutien de la Ville d'Obernai dans le cadre de l'organisation du Trail Alsace Grand Est By UTMB® - Convention de partenariat et attribution d'une subvention. **Voté à l'unanimité.**

- Attribution d'une subvention exceptionnelle au Comité d'organisation du Triathlon d'Obernai - Benfeld 2023. **Voté à l'unanimité.**

- Attribution d'une subvention à l'Association Courir à Obernai pour l'organisation de la course "Les 11 km d'Obernai" - Édition 2023. **Voté à l'unanimité.**

- Aménagement d'une aire de camping-cars au parking des Remparts : approbation de l'avant-projet détaillé et de l'économie générale de l'opération. **Voté à l'unanimité.**



- Attribution d'une subvention exceptionnelle à l'Association Art'ist Obernai-Gengenbach pour l'organisation d'une exposition en 2023. **Voté à l'unanimité.**

- Aide de solidarité aux populations victimes du séisme en Turquie et Syrie. **Voté à l'unanimité.**

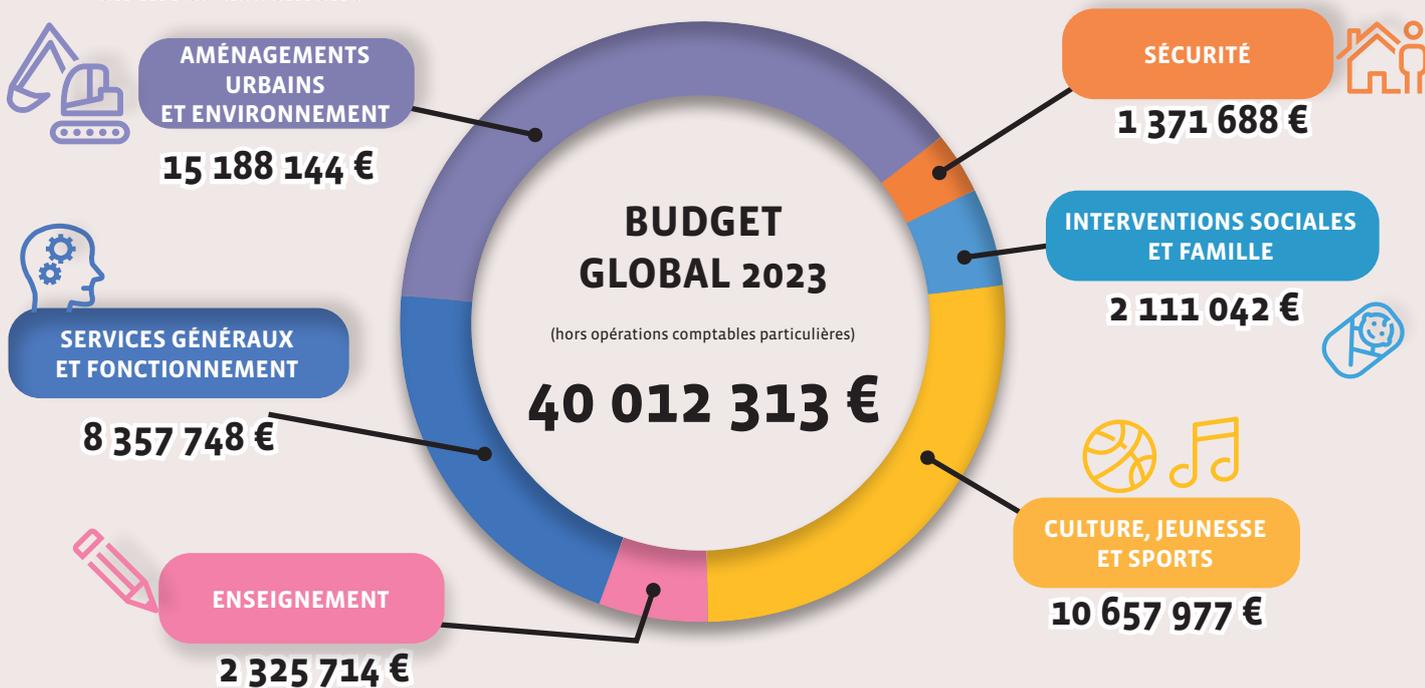
- Fiscalité directe locale - Décision en matière de fixation des taux d'imposition pour l'exercice 2023. **Voté à l'unanimité.**

- Adoption des budgets primitifs de l'exercice 2023 - Budget Principal et budgets annexes. **Voté par 28 voix pour et 5 abstentions (Mme Catherine EDEL-LAURENT, M. Jean-Louis REIBEL, M. Guy LIENHARD, Mme Elisabeth COUVREUX, Mme Sophie THEVENIN)**

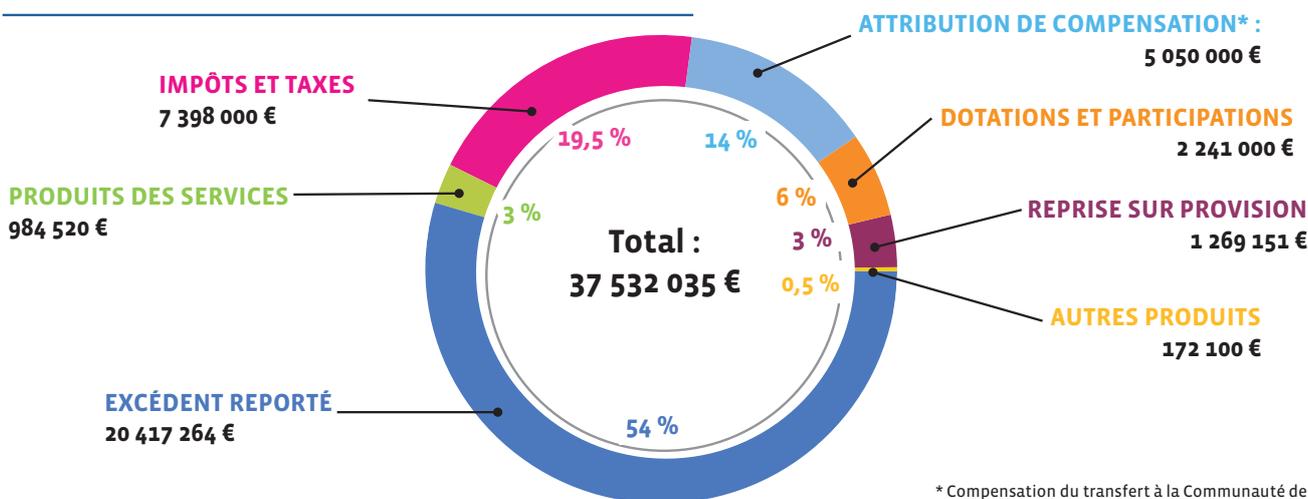
Prochaine séance : lundi 26 juin 2023 à 20h
Retrouvez l'ensemble des délibérations
sur www.obernai.fr/cm

Le budget 2023 de la Ville d'Obernai

Ce que la Ville consacre à l'action publique par domaine, à la fois en fonctionnement et en investissement :

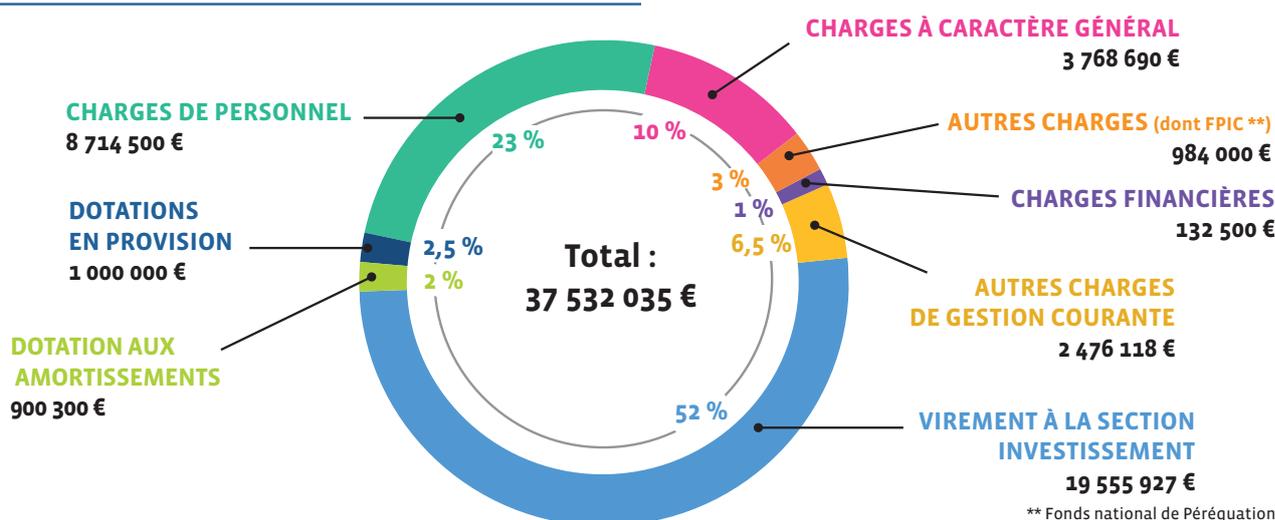


Recettes de fonctionnement



* Compensation du transfert à la Communauté de Communes de la fiscalité professionnelle

Dépenses de fonctionnement



** Fonds national de Péréquation des ressources Intercommunales et Communales

Interview de Robin Claus

Quelles sont les principes du Budget 2023 ?

Nous avons trois objectifs constants depuis des années : la maîtrise des dépenses de fonctionnement, le désendettement de la Ville et poursuivre une dynamique d'investissements.

Quels sont les projets d'investissement pour Obernai et ses habitants en 2023 ?

2023 sera une année exceptionnelle par le nombre et l'ampleur des projets portés : 18 millions d'euros vont être investis avec notamment la poursuite des travaux de restauration de la Léonardsau. Nous allons également accélérer dans le domaine de la transition écologique avec notamment la 2^{ème} phase du Plan vélo, l'installation d'ombrières photovoltaïques au parking du Groupe scolaire Europe ou encore les travaux dans les écoles. Enfin, nous continuerons à investir pour l'amélioration du cadre de vie avec la restructuration des aires de jeux du Parc de Hell ou le réaménagement du Centre socio-culturel Arthur Rimbaud.

Qu'en est-il du désendettement de la Ville ?

La bonne gestion dont ont fait preuve les Municipalités successives depuis 18 ans nous a permis de désendetter de la Ville tout en investissant et en augmentant les services aux habitants.

Comment la Municipalité maîtrise-t-elle les dépenses de fonctionnement ?

Dans cette période de forte inflation, nous faisons en sorte d'être toujours plus vigilants aux dépenses. Ainsi, l'extinction nocturne de l'éclairage public nous a permis de faire plusieurs dizaines de milliers d'euros d'économies. Ces économies, faites là où elles sont possibles, nous permettent de garder un niveau d'engagement fort : 1 087 000 € seront versés aux organismes paramunicipaux et aux associations en 2023, sans compter l'aide logistique de la Ville apportée lors des manifestations ou les mises à disposition de locaux municipaux.



Robin Claus

ADJOINT AU MAIRE
délégué aux Finances, au Budget,
au Numérique et
à l'Organisation Générale
Conseiller d'Alsace



Les investissements en 2023



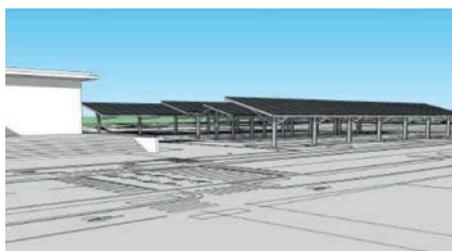
Installations sportives
670 000 €



Aires de jeux du Parc de Hell
800 000 €



Plan vélo - tranche 2 (part Ville) :
4 000 000 €



Ombrières photovoltaïques au
Parking du groupe scolaire Europe
900 000 € (1^{ère} tranche)



Investissement dans les écoles
(Freppel) : 1 100 000 €



Domaine de la Léonardsau :
4 518 000 €

La Ville d'Obernai soutient la vie associative

Associations sportives, de loisirs,
culturelles et scolaires

180 000 €

13^e Sens Scène & Ciné



320 000 €

Centre Communal d'Action Sociale

250 000 €

Centre Arthur Rimbaud



225 000 €

Comité des fêtes



55 000 €

Square des Petits



33 000 €

Obern'Aide



24 000 €

= 1 087 000 €
VERSÉS AUX ORGANISMES PARAMUNICIPAUX
ET AUX ASSOCIATIONS

1^{ère} et 2^{ème} sections du Plan vélo de la rue du Maréchal Juin à la rue du Maréchal de Lattre de Tassigny

Déjà largement empruntées par l'ensemble des usagers (piétons, cyclistes, automobilistes), les premières sections du Plan vélo et leur nouvelle configuration permettent à tout un chacun de se déplacer de manière plus sécurisée sur ces axes très fréquentés des entrées Est et Sud d'Obernai.

L'ensemble des travaux de voirie est terminé et il ne reste plus que quelques travaux de finition. L'éclairage public, avec de nouveaux mâts, est

désormais en place, seuls quelques raccordements sont encore à faire ainsi que le relamping de la rue du Maréchal Juin.



Du côté des espaces verts, après la plantation de 80 arbres, de 20 cépées (arbres multitroncs) et de 3 500 arbustes, l'engazonnement des espaces mettra la touche finale, dans le mois à venir, à l'aménagement de ces premières sections du Plan vélo.



3^{ème} section du Plan vélo : l'entrée Nord d'Obernai par la rue du Général Leclerc

Les travaux de la 3^{ème} section du Plan vélo, qui concernent la section de la rue du Général Leclerc allant de l'entrée de ville à la rue des Bonnes Gens, ont très bien avancé et le planning a été tenu.

Le tronçon entre la rue du Foyer et la rue de Pully est désormais ouvert à la circulation dans les deux sens. Pour le tronçon entre la rue de Pully et la sortie de Ville, le côté Est est terminé et le côté Ouest est en cours. **La réouverture de la circulation dans les deux sens sur l'ensemble de la rue est toujours prévue à la mi-mai. L'ensemble des commerces et entreprises restent toujours ouverts et accessibles pendant les travaux.**

PLANNING DE POSE DES ENROBÉS RUE DU GÉNÉRAL LECLERC

Les enrobés définitifs seront réalisés de nuit permettant ainsi l'accès aux commerces et habitations. Les fermetures de route se feront par section.

- **Nuit du 22 au 23 mai** : pose des enrobés de l'entrée de ville jusqu'au carrefour Thal inclus.
- **Nuit du 23 au 24 mai** : pose des enrobés du carrefour Thal jusqu'au carrefour avec la rue de Gengenbach.
- **Nuit du 24 au 25 mai** : pose des enrobés de la rue de Gengenbach à la rue du Foyer.
- **Nuit du 25 au 26 mai** : pose des enrobés de couleur sur les traversées de rue par la piste cyclable et le plateau entre les rues de Pully et de Gengenbach.

Une information aux riverains sera diffusée afin de les informer du planning de pose.



Plan vélo: création de la voie verte de la Colline, réfection de la rue du Coteau et de la rue du Génie

La voie verte de la Colline

La voie verte de la Colline sera réalisée entre mai à début août par la Ville et la Communauté de Communes. Située entre la rue du Coteau et la rue de la Colline, cette liaison douce permettra de notamment relier les quartiers du Nord d'Obernai au centre-ville.

- **Pose d'un enrobé clair** pour éviter la surchauffe estivale et prise en compte de l'infiltration des eaux pluviales.
- **Plantation de 60 nouveaux arbres dont 20 arbres fruitiers.**
- **Aménagements paysagers** long de la voie pour créer un cheminement de promenade convivial et **installation de bancs et de deux tables de pique-nique.**



La rue du Coteau

Dans le prolongement de la voie verte, il est prévu, de fin mai à fin juillet, de réaménager la rue du Coteau. L'objectif de ces travaux dans ce secteur résidentiel est de disposer d'une rue où la circulation (piétons, cyclistes, automobilistes) sera sécurisée.

- **Renouvellement des réseaux** d'eau potable, d'assainissement et d'éclairage public et mise en place d'un nouvel éclairage LED.
- **Aménagement d'un cheminement piéton sécurisé**, sur la partie gauche de la rue.
- **Délimitation des places de stationnement** sur la partie droite.
- **Installation de conteneurs enterrés** pour les déchets et biodéchets.
- **Modification de la voirie** au droit du n°8 afin d'améliorer l'accès aux logements par les véhicules des secours.

VOIE VERTE DE LA COLLINE

- Réalisation d'un chemin à double sens réservé aux déplacements non motorisés : vélos, piétons, trottinettes.
- Aménagement de 500 mètres de voie verte
- Largeur : 4 mètres
- Budget : 400 000 € H.T.



La rue du Génie

Au croisement avec la rue du Général Leclerc et la rue de la Colline, la voirie très détériorée de la rue du Génie sera également refaite (entre fin mai et début juillet) sans modification du schéma actuel de circulation et de stationnement. Ces travaux seront l'occasion de refaire les réseaux notamment d'assainissement et d'eau potable. Le budget de cette opération est de 250 000 € HT.



D'AUTRES RUES SERONT RÉAMÉNAGÉES CET ÉTÉ DANS LE CADRE DU PLAN VÉLO

- **Rue de l'Abbé Oesterlé (pendant les vacances scolaires, de mi-juillet à mi-août)** : travaux sur le réseau électrique, création d'une piste cyclable permettant de relier la voie verte de l'Ehn à la rue du Général Gouraud (contresens cyclable sécurisé).
- **Rue de la Gare (de début août à fin septembre)** mise en accessibilité des arrêts du Pass'O, renouvellement des conduites d'eau et pose d'un nouvel enrobé.
- **Rue Poincaré (de début août à fin septembre)** jusqu'au contrôle technique : renouvellement d'une conduite d'eau et de la signalétique du cheminement piéton et de la voie verte de l'Ehn.

Rue de la Victoire

Cheminement piéton sécurisé

Voie verte de la Colline

Plantation de 60 arbres et aménagement paysager

Places de stationnement

Projet d'aménagement de la rue du Coteau et de la Voie verte de la Colline

Restauration du Domaine de la Léonardsau

Depuis le mois d'octobre 2022, les entreprises de travaux œuvrent activement à la restauration et à la mise en valeur du domaine de la Léonardsau, propriété de la Ville d'Obernai.

Les écuries

Les écuries, future porte d'entrée du domaine et destinées à accueillir notamment les activités estivales de plein-air du Centre Arthur Rimbaud, sont désormais reconstruites et agrandies.

Les nouveaux volumes en ossature bois reprennent fidèlement l'esprit du bâtiment ancien en intégrant toutes les fonctionnalités et les conditions de sécurité nécessaires au fonctionnement du centre aéré qui se tient dans le Parc chaque été : cuisine et locaux de service, sanitaires, bureau-infirmier, rangement, préaux.

Un guichet-billetterie complète les installations pour faciliter la tenue des événements se tenant dans le Parc comme le Festival de Musique d'Obernai.

Le nouveau bâtiment, l'aménagement de ses abords et l'ensemble des plantations seront finalisés au cours de cet automne, prêts pour accueillir, dès l'été 2024, les enfants du centre aéré.



Le château

Côté château, les restaurateurs ont pris possession des lieux pour préparer une des phases cruciales des travaux : le traitement par air chaud de la mérule, champignon lignivore qui a colonisé l'édifice.

L'ensemble des panneaux décoratifs intérieurs ont été répertoriés, démontés et conditionnés pour être traités. Ceux dont le démontage n'était pas possible ont fait l'objet de l'application minutieuse de protections par résine ou par entoilage.



Les façades du château ont été entièrement bâchées au sein d'une enveloppe étanche. La température de l'air a été portée à près de 80°C par d'impressionnants générateurs thermiques, de telle sorte à provoquer un choc de température de 50°C, à l'intérieur des murs, éradiquant ainsi totalement le champignon destructeur.

Après cette opération, un immense parapluie sera monté au-dessus des toitures du château : la couverture sera alors entièrement démontée, les charpentes anciennes seront vérifiées et partiellement remplacées puis la couverture sera reposée.

Dans le même temps, les fenêtres seront restaurées ou remplacées selon le cas. Les enduits de façades seront entièrement repris. Les travaux s'échelonneront sur une durée de près de 2 ans.

Le Parc reste ouvert au public pendant les travaux
Le projet : www.obernai.fr/leonardsau



Réaménagement du Centre socio-culturel Arthur Rimbaud



Construit par la Ville d'Obernai en 2002, le bâtiment du Centre socio-culturel Arthur Rimbaud avait besoin d'un réaménagement pour répondre aux besoins actuels de l'association, de ses équipes et du public qui s'y rend, tous les jours, pour de nombreuses activités. Le coût de l'opération portée par la Ville d'Obernai est de 1 096 000 € HT.

Refonte de l'organisation spatiale de l'établissement

En octobre 2022, la Ville a démarré la transformation de l'ancien logement du gardien en bureaux et le réaménagement intérieur des locaux administratifs. Cette première phase se finalise déjà et les équipes administratives et des animateurs pourront bientôt prendre possession des nouveaux espaces. Les travaux auront également permis de réorganiser et de dégager une vraie zone d'accueil du public au rez-de-chaussée et de l'étendre sur l'emprise du 1^{er} étage.

Ravalement des façades et remplacement de la couverture de la rue intérieure

La seconde phase des travaux, qui a débuté fin avril, concerne dans un premier temps le ravalement des façades.

Ensuite, c'est la rue intérieure de ce bâtiment de 361m², construit il y a 21 ans, qui devra faire l'objet d'un traitement thermique avec le remplacement de la couverture. Ce vaste espace sera ainsi plus agréable à utiliser autant en hiver qu'en été. La fin du chantier est prévue pour fin mars 2024.

<https://obernai.centres-sociaux.fr>



La maison à hirondelles est prête

D'ici la fin du mois de mai, les travaux de construction de la maison à hirondelles, qui servira également de hall de stockage pour les services techniques, seront achevés.

Les travaux de gros œuvre étant terminés, les habillages en grès ont été posés sous le bardage extérieur, ainsi que les portes et les portails. Les travaux d'aménagement extérieur sont en cours avec notamment l'installation de la fosse de récupération des eaux pluviales. Afin d'inciter les hirondelles à s'installer dans ce nouveau bâtiment, le système de repasse à oiseaux est en marche depuis fin février, les nids artificiels sont posés depuis fin mars et les bacs à boue sont en place. Il n'y a plus qu'à attendre d'heureux événements...

www.obernai.fr//maison-a-hirondelles



Stationnement payant : 30 mn gratuites

Le Conseil municipal a voté en décembre 2022, la gratuité des 30 premières minutes de stationnement dans les zones payantes. Cette gratuité, qui était de 20 minutes précédemment, s'applique désormais sur l'ensemble du stationnement payant que ce soit sur voirie et dans les parkings publics (Parking des Fines Herbes et Parking de la Capucinière).

Les horaires du stationnement payant

Entre 9h et 12h et entre 14h et 18h, quand le stationnement est payant, vous bénéficiez des 30 premières minutes gratuites, une fois par jour et par véhicule, en saisissant la plaque d'immatriculation à l'horodateur ou via l'application Flowbird. Ce temps permet d'accéder facilement au centre-ville et à ses nombreux commerces de proximité.

Le stationnement gratuit à midi et le soir

Le stationnement est donc gratuit de 12h à 14h et de 18h à 9h du matin, ainsi que

le dimanche et les jours fériés afin de permettre aux habitants du cœur de ville de se garer à proximité de leur logement et aux clients des restaurants, hôtels et commerces de trouver facilement une place.

Les tarifs

Ils permettent de maintenir un coût abordable pour une durée de stationnement allant jusqu'à 2h. Au-delà de 2h, les automobilistes sont incités à se reporter sur d'autres solutions (autres offres de transport et parkings périphériques gratuits).

www.obernai.fr/stationnement



LES TARIFS DE STATIONNEMENT SUR VOIRIE ET PARKINGS PUBLICS

- 30 minutes : gratuit (1 seule fois par jour et par véhicule en saisissant la plaque d'immatriculation) / puis 0,75 € (les autres fois dans la même journée)
- 45 minutes : 1 €
- 1h : 1,50 €
- 1h20 : 2 €
- 1h40 : 2,50 €
- 2h : 3 €
- 2h15 : 10 €
- 2h30 : 20 €

Le nouveau Petit Train Touristique à motricité électrique

Pour cette nouvelle saison touristique d'avril à octobre, c'est un petit train 100 % électrique avec une puissance de 116 KW, 4 roues motrices et 3 nouveaux wagons disposant de 60 places assises, qui fait désormais découvrir notre belle ville à de nombreux touristes. Un investissement de la société SAAT de 450 000 € qui répond ainsi au souhait de la Municipalité d'avoir un véhicule zéro émission de CO₂ pour cette activité touristique, qui a attiré en 2022, 18 839 visiteurs.

www.petit-train-obernai.fr



Pass'O gratuit jusqu'au 26 mai



Les habitants et visiteurs d'Obernai bénéficient depuis 2005 d'un transport public urbain qui dessert l'ensemble des quartiers de la commune avec également des offres à destination des salariés des entreprises.

La Ligne B "Alt Mehl <> Maréchal Koenig"
Elle dessert le centre-ville d'Obernai, le Mont National et les Parcs d'Activités Sud, du Thal et de la Divinale.



Dans le cadre du défi régional "j'y vais", et afin d'encourager les mobilités durables, le bus Pass'O sera gratuit sur les lignes A et B jusqu'au 26 mai 2023 inclus. Il ne reste plus qu'à choisir votre destination !

Profitez de cette opération pour tester de nouveaux modes de déplacement et réduire l'empreinte carbone de vos trajets urbains !

En savoir plus : www.passo.fr
www.defi-jyvais.fr



La Ligne A "Camping <> Maréchal Koenig"

Elle dessert le centre-ville d'Obernai et les principaux établissements scolaires d'Obernai, avec un bus toutes les 30 minutes.

En 2022, plus de 70 000 usagers ont été transportés par le Pass'O.



Le Tennis Club fête ses 100 ans



Avec ses 400 membres, dont 180 jeunes, le TCO est dans le top 5 des clubs alsaciens, tant en nombre de membres que par ses performances sportives. L'année dernière et pour la 1^{ère} fois en 100 ans, le TCO a participé aux Championnats de France pour les équipes seniors Dames et Messieurs avec 3 équipes engagées. Club très

dynamique, il organise notamment, depuis de nombreuses années déjà, un tournoi de niveau national, au mois de juin, et un tournoi, au mois d'août, ouvert à tous et à toutes les catégories. En avril dernier, le Club a fêté ses 100 ans d'existence, l'occasion de revenir sur son histoire et de remercier les dirigeants, entraîneurs, bénévoles et membres qui ont œuvré pour le tennis et leur club.

L'histoire du Tennis Club d'Obernai (d'après les archives du TCO)

C'est en 1920 que quelques demoiselles et messieurs prennent l'initiative d'organiser des jeux de tennis et de se livrer à ce sport élégant et gracieux jusqu'alors inconnu à Obernai.

- **15 avril 1923** : à la salle des fêtes de l'Hôtel de l'Agneau, cinq dames et dix messieurs fondent le Tennis Club Obernai. C'est l'artiste Ferdinand Schultz-Wettel qui fut le premier président du 15 avril 1923 jusqu'au 3 mars 1932. Deux courts de tennis furent aménagés sur un terrain appartenant à la ville, situé dans le Grünling.
- **3 mars 1932** : M. Boespflug est élu président. Il organisa le premier match amical du TCO contre Erstein suivi d'un match contre l'ASS.
- **5 octobre 1945, après la 2^{nde} Guerre Mondiale** : première réunion pour relancer le tennis qui se retrouvait sans courts car les anciens terrains de tennis avaient été pris, par ordre du Burgermeister allemand, pour agrandir le terrain de sport adjacent qui servait comme place de sport du collège Freppel.
- **27 novembre 1947** : suite à de nombreuses tractations et avec le soutien du Dr Gillmann, Maire d'Obernai, également membre du TCO, la municipalité d'Obernai propose un terrain situé entre l'entrée du château de Hell et le sentier de l'Ehn.
- **9 mars 1949** : Edouard Urban, membre du comité depuis de nombreuses années est élu en tant que président. Il le sera pendant 16 ans.



15 avril 2023 : le Tennis Club fête ses 100 ans

- **En 1951** : 133 matchs sont disputés.
- **En 1955** : le TCO se classe 5^{ème} club d'Alsace en nombre de membres.
- **26 avril 1974** : le président, M. Diebold, évoque la progression constante des membres (plus de 200 en 1974) et signale la création d'une école de tennis dirigé par M. Collomb-Clerc.
- **24 février 1977** : Jean-Marc Henry succède à Monsieur Laurenceau.
- **En 1982** : le tournoi officiel du TCO (250 participants) est remporté par l'américain Brock.
- **Mars 1983** : Michel Peltier devient président. Le nombre de membres augmente : 618 en 1983, 667 en 1984 dont 219 jeunes. Les raisons de cette augmentation constante est la mise à disposition prochaine de 3 courts couverts.
- **Après 1986** : Jean Roger est président pendant 3 ans puis Lucien Facchi lui succède pour une aventure de 12 années. C'est à cette époque que le TCO, bien soutenu par un industriel local, écrivit les plus belles pages du club au niveau sportif.
- Bien d'autres présidents se sont succédés depuis : Serge Hernandez, Charles Siegwalt, Jean Ohresser, Jean-Jacques Gangloff, Philippe Normand, William Elbisser, Jean-Philippe Striegel et Bernard Kelhetter, l'actuel président.

www.tcobernai.fr

ENVIE DE JOUER AU TENNIS CET ÉTÉ AU TCO ?

De nombreux stages sont proposés en juillet et août pour les enfants et adultes, débutants et compétiteurs.

- **Stages 1** : Initiation/Perfectionnement à partir de 7 ans.
- **Stages 2** : Mini Tennis de 4 à 6 ans.
- **Stages 3** : Adultes (+ 18 ans) Initiation et Perfectionnement.
- **Stage 4 (option 1)** : Tennis Compétition + Tournoi homologué inclus pour les enfants compétiteurs à partir de 8 ans jusqu'à 16 ans.
- **Stage 4 (option 2) / nouveauté** : Tennis le matin + Multi-Activités après-midi (piscine, chasse au trésor, base-ball, ultimate.....) de 7 ans jusqu'à 16 ans.

En savoir plus : www.tcobernai.fr

Biennale de la Mosaïque : 10^{ème} édition

La Ville d'Obernai organise une exposition intitulée "La 10^{ème} Tesselle", du 12 au 27 août 2023, dans le cadre de la 10^{ème} édition de la Biennale de la mosaïque d'Obernai.

En coopération avec Gérard Brand, mosaïste obernois de renom et directeur artistique de la Biennale depuis sa première édition en 2003 et les bénévoles de l'association "Notre Mosaïque", ce sont trois lieux qui accueilleront les œuvres des mosaïstes de cette Biennale anniversaire.

L'invité d'honneur Verdiano Marzi exposera ses œuvres avec celles de Gérard Brand à la Salle Sainte Odile (cour Athic), Claude Semelet exposera à la Salle du Beffroi et de nombreux artistes mosaïstes français prêteront une de leurs œuvres pour une exposition au sein de l'église Saints-Pierre-et-Paul.

Cette biennale sur la mosaïque contemporaine, en forme de cheminement au cœur d'Obernai, permettra au grand public de (re)découvrir cet art et ses nombreuses variations.

Des animations et ateliers seront également proposés toutes les après-midi durant la durée de l'exposition par Gérard Brand, Salle Sainte Odile.

Entrée gratuite.

Ouvert tous les jours de 14h à 18h.

www.obernai.fr/biennale

L'invité d'honneur

Verdiano Marzi tient sa solide formation artistique de Ravenne et des Beaux-Arts de Paris, où sa rencontre avec Riccardo Licata en 1974 est déterminante pour la suite de sa brillante carrière. Après avoir enseigné pendant plus de trente ans à l'Atelier municipal de Bagnolet, et pendant vingt ans à l'Atelier "L'image fragmentée, la mosaïque au musée du Louvre", il parcourt le monde pour transmettre sa passion de la mosaïque.



Tapisserie minérale
de Claude Semelet



Expression intérieure
de Gérard Brand



Vittoria alata rossa
de Verdiano Marzi ©Photo Roberta Maioli



Scivolo-Glissade de Verdiano Marzi
©Photo Alessandra Dragoni

Festival de musique d'O

Du 24 au 30 juillet, le Festival d'O - Festival de musique d'Obernai se parera de lumière !

Telle Shéhérazade, le festival intitulé "Les illuminations", vous contera, à travers ses huit concerts, des histoires merveilleuses, vraies ou affabulées, évoquant les muses et l'Orient, les frères Lumière, le jazz, un cercle alsacien des poètes disparus, Rimbaud ou l'âme Yiddish...

Certains lieux au cadre exceptionnel, comme le Mont Saint-Odile ou la Marqueterie

Spindler, ouvriront pour la première fois leurs portes au Festival, promettant des moments de pure magie.

La poésie et la couleur, telles pourraient être la palette de peintre de cette 13^{ème} édition, et les jeux de lumière une injonction à rêver !

Informations et billetterie

à partir du 16 mai sur :

www.festivalmusiqueobernai.com
ou à l'Office de Tourisme d'Obernai



L'actualité de l'École Municipale de Musique, de Danse et de Dessin



École Municipale
de Musique, de Danse
et de Dessin d'Obernai

Des concerts, une exposition, des portes ouvertes et il est déjà temps de penser à la rentrée prochaine à l'EMMDD

- Samedi 27 mai à 16h : Concert des "Violoncellades", salle Sainte Odile.
- À partir du lundi 5 juin : Ouverture des inscriptions à l'EMMDD pour la prochaine rentrée 2023/2024.
- Du 6 au 17 juin : Exposition des oeuvres des élèves des classes de Dessin à la Médiathèque.

- Vendredi 30 juin à 20h30 : Concert des professeurs de l'EMMDD sur la scène de 13^{ème} Sens.
- Samedi 9 septembre de 14h à 16h : Portes Ouvertes de l'EMMDD lors de la Fête de la Culture.
- Lundi 11 septembre : Reprise des cours.

www.facebook.com/emmdd.obernai

INSCRIPTION POUR L'ANNÉE 2023/2024

Toutes les infos à partir de début juin sur www.obernai.fr/emmdd

Tél. 03 88 95 29 43 - emmdd@obernai.fr



Magnifique spectacle de fin d'année des classes de danse de l'EMMDD, bravo aux élèves, aux enseignants et aux parents bénévoles !



La Médiathèque en mode estival

Médiathèque
d'Obernai

La Médiathèque sera ouverte cet été du 1^{er} juillet au 31 août (sauf du 25 juillet au 15 août inclus) mardi, mercredi, jeudi, vendredi de 8h à 12h et samedi de 8h à 14h. Les abonnés pourront emprunter, comme chaque été, 25 documents pour une durée de 8 semaines à partir du 15 juin 2023.

Idée d'activité cet été avec les enfants : "Lir'O Soleil", une animation estivale gratuite pour les enfants à partir de 3 ans avec les bibliothécaires qui vous donnent rendez-vous à 10h dans le Parc municipal pour des lectures et de petits jeux autour des livres. Mercredis 5, 12 et 19 juillet. Durée 1h30. Animation organisée à la Médiathèque en cas d'intempérie.

SPECTACLE POUR LES FAMILLES

La Médiathèque vous propose un spectacle gratuit : "Eco-logis" de la Cie les Fées du logis. Des contes et chansons participatifs autour de l'écologie, la nature, la pollution, les petits animaux du jardin... Enfants (à partir de 3 ans) et parents chantent, rient et dansent aux sons de l'accordéon, de la guitare et du ukulélé.

Samedi 27 mai à 10h30

Durée : 1h env. Réservation obligatoire.

Cour Athic - Tél. 03 88 95 18 20
www.mediathèque-obernai.fr





La Piscine Plein Air ouvre le 3 juin

La Piscine Plein Air, située route de Boersch, ouvrira ses portes au public à partir du samedi 3 juin jusqu'au dimanche 3 septembre 2023.

Son bassin chauffé de 20 m sur 30 m, son solarium de 600 m² ensoleillé et ombragé avec le splash pad pour les enfants et la table de ping-pong, permettront à tous les publics, petits et grands, de passer d'agréables moments, dans un cadre verdoyant. La Piscine Plein Air sera ouverte comme L'O Espace

Aquatique du lundi au vendredi de 10h à 20h et le samedi, dimanche et jour férié de 9h à 19h.

Le restaurant O'Set sera également ouvert côté piscine et côté tennis club.

Pour venir à la Piscine Plein Air, vous pouvez venir à vélo, à pied, en bus Pass'O (ligne B), en bus Fluo (ligne 257. Si vous venez en voiture, le Parking gratuit de l'Altai est situé à 8 mn à pied de la piscine.

www.lo-obernai.fr

Fleurissement : participez à l'embellissement d'Obernai

Obernai est labellisée ville "3 fleurs" grâce au travail, tout au long de l'année, des jardiniers du Pôle logistique et technique de la Ville et à la volonté constante de la Ville de préserver l'environnement (non utilisation de pesticides depuis des années, récupération de l'eau pluviale, sélection de plantes vivaces, plantation d'arbres et arbustes...), mais également grâce à l'effort d'embellissement réalisé par les habitants des jardins, balcons, fenêtres, façades...

Comme chaque année, le jury du fleurissement passera en août prochain admirer et relever les plus belles réalisations des habitants. Que vous ayez un grand ou un petit jardin, un balcon ou de la place pour des jardinières, toutes les initiatives sont les bienvenues, que vous soyez habitant ou commerçant.

Avec les fortes chaleurs, voire la sécheresse, le jury du fleurissement est totalement conscient que la culture en pot ou en jardinière de plantes est beaucoup plus compliquée surtout quand il faut en même temps économiser l'eau. Cependant

plusieurs espèces de plantes sont en mesure de supporter de plus longues périodes de sécheresse en maintenant leur floraison, malgré des apports en eau restreints. N'hésitez pas à vous renseigner chez votre horticulteur qui saura vous conseiller ou à emprunter quelques livres sur le sujet à la Médiathèque municipale. Les papillons, insectes et abeilles vous en seront également très reconnaissants...

www.obernai.fr/fleurissement



Histoire d'Obernai en images

Durant la première moitié du 19^{ème} siècle, une seule "industrie" s'est implantée à Obernai, la filature (qui deviendra un tissage), créée en 1822 par Jacqueminot, Aubert et Cie, de Bar-le-Duc, et qui sera reprise en 1836 par Adolphe Mohler, de Sainte-Marie-aux-Mines. Le tissage d'Obernai, qui faisait également de la teinturerie, est installé dans l'ancienne "caserne des Alliés", édifice achevé à la fin de l'année 1817

pour héberger les troupes autrichiennes cantonnées à Obernai après la défaite de Napoléon 1^{er}. Le tissage Mohler comptait 140 ouvriers en 1839 et 479 en 1850. C'était la 4^{ème} manufacture du département ; elle exportait dans le monde entier. Autour de 1840, environ 200 familles travaillent à domicile, notamment (dans le faubourg) en tricotant des articles en laine.



Carte postale expédiée en 1908 ©Collection des Archives de la Ville d'Obernai



Photo aérienne prise le 17/04/1964 ©IGN remonter le temps

Naissances

Septembre 2022

Noé MARTENS, Charlotte WOLFF DORMONT, Julia BISCHOFF, Diane MORGEN JEHL.

Octobre 2022

Hugo KAROUNE, Lina KESSENTINI, Léo CLAVELIN, Jayden MBENOUN MBAMBOUS, Ruben FERREIRA.

Novembre 2022

Thibault KNODERER EPOTE, Mensya KHALIFA, Zeyd BELLAHA, Agatha BEIGNET METZGER, Gabriel KLEIN, Arthur KIENTZ MEBS, Emy-Linh PHAM, Nolan BRUNSTEIN JXXX.

Décembre 2022

Théo DELCAMBRE GUIBAUD, Jade LAZARUS FRIEH, Mathilda KÉRUZEC, Muhammed-Emir CINAR, Seyanah WEYER, Antoine JURION LAPORTE, Gioia CAPONE, Liham HUSSONG, Victoire CARLOS, Inci KÖSE.

Janvier 2023

Gauthier LEBLANC, Maera BUCKENMEIER, Yunus YILDIZ, Léandre DEHON, Jaya WALTER.

Février 2023

Chloe HOLLAUER MARAIS, Ethan GNABA, Alix BEN OUNE, Mia RUPPEL, Charline EBER, Augustin UHL, Tiago BELLORINI.



"Obernai" toujours dans votre poche

La Ville d'Obernai a développé une application mobile, téléchargeable gratuitement sur les stores (Google Play Store et App Store). Cet outil s'adresse à tous et permet, en un rien de temps, d'accéder à de nombreuses informations et services utiles de la commune.

Une application simple et pratique pour retrouver toutes les informations du quotidien sur votre smartphone (ou tablette) comme :

- l'actualité d'Obernai,
- l'agenda des manifestations,
- les numéros d'urgence, la pharmacie de garde,
- les horaires d'ouverture de la Médiathèque,
- l'annuaire des services municipaux, des professionnels de santé et des associations,
- la météo d'Obernai avec les prévisions sur 5 jours et la qualité de l'air,

- un lampadaire ne marche plus? La route est dégradée? Faites un signalement à la Mairie directement depuis votre smartphone...
- retrouvez les menus du restaurant du Foyer Hohenbourg.
- restez informé grâce à un système de notifications par centres d'intérêt (actualités, manifestations, travaux, alerte météo...),
- géolocalisez sur la carte interactive tous les équipements publics (parkings, canisites, toilettes publics, conteneurs à verre, défibrillateurs...).

Des fonctionnalités interactives au service de la proximité avec les usagers :

- personnalisez votre page d'accueil grâce à des tuiles interactives qui vous donnent des informations en temps réel (départ du prochain train en gare d'Obernai, les horaires des projections des films du Cinéma 13^{ème} Sens...),
- réalisez vos démarches en ligne (demande de rendez-vous pour votre carte d'identité, passeport...),

Service Communication
communication@obernai.fr



Pensez à vérifier vos pièces d'identité avant de réserver vos voyages !

Vous pensez déjà à vos prochaines vacances ? Attention, vérifiez les dates de validité des cartes d'identité et des passeports de toute la famille et n'hésitez pas à vous faire un rappel dans vos agendas 6 mois avant les dates d'expiration pour ne pas être pris au dépourvu.



1. Pour renouveler ou faire une première demande de pièce d'identité, passeport ou carte d'identité, en Mairie d'Obernai, **vous devez obligatoirement prendre un rendez-vous en ligne : www.obernai.fr/rdv afin de déposer votre dossier. Le nombre de demandes étant extrêmement important, les délais**

pour avoir un rendez-vous sont actuellement de 5 mois. Les rendez-vous pour le mois de septembre seront ouverts fin juin.

2. Afin de faciliter le traitement de votre dossier en Mairie, nous vous invitons à **privilégier la pré demande en ligne sur le site internet : <https://passeport.ants.gouv.fr>.**

3. Lors de votre rendez-vous avec la pré demande complétée et l'ensemble des documents demandés, l'enregistrement du dossier, en présence du demandeur, prend une vingtaine de minutes.

4. Votre dossier est ensuite transmis aux services de l'État. Les délais sont de 1 à 2 mois pour réaliser votre pièce d'identité.

5. Pour récupérer votre document officiel, il n'y aura pas besoin de reprendre rendez-vous en Mairie.

Toutes les modalités sont à retrouver sur www.obernai.fr/rdv

Malgré les désordres dus à 2 années de pandémie, puis l'invasion de l'Ukraine par la Russie en février 2022, la vitalité d'Obernai (économique, industrielle, artisanale, touristique, associative...) a été préservée, certains secteurs bénéficiant de croissances conséquentes, d'autres sont en situation de stabilisation.

Nous sommes en contact permanent avec les nombreux acteurs économiques et associatifs, et sommes heureux de pouvoir les soutenir en toutes circonstances.

Nous soutenons nos organismes paramunicipaux (Centre Arthur Rimbaud, Relais culturel 13^e Sens) et nos nombreuses associations, à hauteur de 1 087 000 euros : ces soutiens financiers permettent à des milliers de concitoyen-ne-s Obernois-es et à de très nombreux membres extérieurs, de



bénéficier d'actions et d'initiatives favorisant les relations dans tous les domaines (sportif, culturel, socioculturel, intergénérationnel...) et concourant au renforcement d'une forte cohésion.

Le désendettement permanent de la Ville d'Obernai depuis près de 20 ans et les économies réalisées dans de nombreux domaines de fonctionnement (sobriété énergétique...) nous permettent des investissements majeurs qui répondent aux enjeux d'avenir et aux besoins de tous les habitants d'Obernai.

Continuons à travailler ensemble avec cœur et passion pour notre belle Ville d'Obernai et les Terres de Sainte Odile.

Plus d'infos sur : Facebook : @bernardfischer67 - @obernai.avenir - @Buchbergerfrank - @Robinclauss67

Bernard FISCHER, Isabelle OBRECHT, Robin CLAUSS, Isabelle SUHR, Frank BUCHBERGER, Marie-Christine SCHATZ, Jean-Jacques STAHL, Sophie SCHULTZ-SCHNEIDER, Christian WEILER, Adeline REISS, Martial FEURER, Céline OHRESSER-OPPENHAUSER, David REISS, Sandra SCHULTZ, Ethem YILDIZ, Marie-Claude SCHMITT, Ludovic SCHIBLER, Dominique ERDRICH, Benoit ECK, Elisabeth DEHON, Jean-Pierre MARTIN, Sophie VONVILLE, Xavier ABI-KHALIL, Sophie ADAM, Jean-Louis NORMANDIN, Pascale GAUCHE, Pascal BOURZEIX.

Conformément à l'article L. 2121-27-1 du Code Général des Collectivités Territoriales : "Dans les communes de 3 500 habitants et plus, lorsque la commune diffuse, sous quelque forme que ce soit, un bulletin d'information générale sur les réalisations et la gestion du conseil municipal, un espace est réservé à l'expression des conseillers n'appartenant pas à la majorité municipale"

**Imaginons
Obernai!**

Que retenir à mi-mandat ?

• l'ABSENCE D'INTELLIGENCE COLLECTIVE et le MANQUE DE CONCERTATION dans la gouvernance actuelle illustrés par le désaveu du projet de restructuration des groupes scolaires Freppel et Europe présenté en 2022. • le CENTRE DE RESSOURCES DE LA LEONARDSAU : une grande ambition pour un projet dont l'intérêt pour les habitants reste à démontrer. Un budget d'investissement qui amorce une dérive inquiétante, de 6.5 millions d'euros, il est déjà passé à plus de 10 millions d'euros. • la réduction de l'IMPACT CARBONE dans nos mobilités : une vraie priorité. Favorables à la marche et à l'usage du vélo en ville, nous avons proposé la création à moindre frais d'un réseau cyclable étendu, cette option n'a pas été étudiée dans le coûteux PLAN VELO en cours de déploiement. • une VILLE DENSIFIEE, une CIRCULATION AUTOMOBILE ACCRUE, des DIFFICULTES DE STATIONNEMENT et le REAMENAGEMENT DES RUES qui se fait attendre. Alors que les possibilités d'agrandissement du PARKING DES REMPARTS n'ont pas été exploitées, la ville engage la modification n°5 de son Plan local d'urbanisme (PLU) avec entre autre l'objectif d'augmenter l'offre de stationnement aux abords de la gare. Comment? En inscrivant au PLU des emplacements réservés largement dimensionnés sur des biens privés... www.imaginons-obernai.com

Catherine EDEL-LAURENT, Jean-Louis REIBEL, Guy LIENHARD, Elisabeth COUVREUX, Sophie THEVENIN

Obernai
la ville de demain



Chers Obernois,

J'AI VOTÉ LE BUDGET MUNICIPAL 2023 avec raison et lucidité. Un budget maîtrisé et cohérent, audacieux en investissements qui affirme l'ambition d'une ville au service de ses habitants. Je vous souhaite une belle saison estivale.

Sébastien BRETON

Les grands rendez-vous à venir

Le Triathlon international

3 et 4 juin. Venez encourager les 2 100 triathlètes !
Arrivée au Parking des Remparts

Fête foraine

Du 17 au 25 juin Parking des Remparts

La Fête du Vélo

Dimanche 18 juin. Grande fête autour du vélo avec des circuits en famille pour découvrir les pistes cyclables du Piémont des Vosges



La Fête de la Musique

Mercredi 21 juin



Les "Mardis de l'Orgue Merklin"

Un mardi sur deux à 20h, du 27 juin au 22 août, à l'église Saints-Pierre-et-Paul.

Les soirées "Folklore et tartines obernoises"

Les mercredis soir en juillet et août.



Les Estivales

Les samedis en juillet et août
5 concerts gratuits proposés par le Comité des Fêtes.



Les O'nze kms d'Obernai

Samedi 1^{er} juillet à 20h

La Fête Nationale

jeudi 13 et vendredi 14 juillet



13^{ème} édition du Festival de Musique d'Obernai

Du 24 au 30 juillet



La Fête du Vin

Du 9 au 15 août, les viticulteurs proposent leurs crus en dégustation et à la vente.

La Biennale de la Mosaïque

Samedi 12 au dimanche 27 août
Exposition de mosaïques contemporaines.



Braderie annuelle

Jeudi 24 août

Fête de la bière

Vendredi 25 août et samedi 26 août

Promenade gourmande du Schenkenberg

Dimanche 27 août



La Fête du Sport

Samedi 2 septembre. Un rendez-vous incontournable pour découvrir et tester tous les sports pratiqués à Obernai.



La Fête de la Culture

Dimanche 10 septembre - Cour Athic
L'occasion de découvrir les différentes activités proposées pour petits et grands, par les acteurs culturels obernois.



20^{ème} édition du Salon Biobernai

Du 15 au 17 septembre



Journées du Patrimoine

16 et 17 septembre

Alsasciences

Du 17 au 19 novembre,
Festival (atelier, conférence...) autour de la culture scientifique et technique avec comme thématique la fermentation.

Marché de Noël

Du vendredi 24 novembre au dimanche 31 décembre



Retrouvez l'ensemble des manifestations sur le site www.obernai.fr/agenda et dans la rubrique "agenda" de l'application "Obernai".

Comité des Fêtes
OBERNAI

Les Estivales d'OBERNAI

- Émile et Images
- Goldman Story
- SwitchH
- François Valéry
& Julie Pietri
- Johnny Vegas

et ses musiciens

8 JUILLET

15 JUILLET

22 JUILLET

29 JUILLET

5 AOÛT

PLACE DU MARCHÉ
CONCERTS GRATUITS DÈS 21H

Petite
restauration
et animation
par les Beck's
dès 19h

PLUS D'INFOS SUR WWW.OBERNAI.FR/ESTIVALES - SUIVEZ-NOUS SUR  @COMITEDESFETES.OBERNAI  #COMITEDESFETESOBERNAI

2023 - 18^{EME} EDITION

Mai 2023 - Crédits Photos : Adobe Stock © Annabozhko © Ma.Moloko - N° de License 3-1085248

